

## د ډالر او یورو تر منځ پټه سیالي

(څلرمه برخه)

### ۴ – ډالر ته ریښتنی گواښ او د هغه دښمنان:

د ځانگیزو څیړونکو په اند، که ډالر د تیلو د راکړې ورکړې د ارز دنده له لاسه هم ورکړي، بنایي له روانی پلوه دومره تر اغیز لاندې را نه شي. ځکه د گولدمن زاكس Goldman Sachs د بانک د اومه توکو د شنونکی چفري کورپی Jeffrey Currie د اټکل له مخې، د ورځې څه نا څه ۳ بیلونه ډالره له یوه لاسه بل لاس ته کپري یا په بله وینا د هغوي څښتن بدلېږي. خو د اوپک د سازمان غړي هیوادونه د خپلو تیلو له خرڅولو څخه د ورځې څه نا څه ۵، ۱ میلیارد ډالره تر لاسه کوي، چې دا د پورتنی شمېرنې په پرتله ډیره لږ ونډه ده (وگورئ: Arvid, Kaiser, 2008). خو که ډالر د ارزی زیرمي او د ارز پانې (اوراق بهادر) دنده د نورو ارزونو په تیره د یورو په گټه له لاسه ورکړي، نو دا به د هغه له پاره ستره روانی ضربه او ریښتنی گواښ وبلل شي ځکه په نړیواله کچه مرکزي بانکونو په بیلونو ډالره زیرمه کړي، چې هغه د نړیوالې پیسې (ډالر) بنسټیزه ستن جوړه وي. د بیلا بیلو هیوادونو د ارزی زیرمو ونډه په لاندی جدول کې وگورئ.

د ارزی زیرمو ونډه

شمېرنې په میلیارد ډالرو، اگست ۲۰۰۷

گټه	هیواد	د ارزی زیرمو ونډه
۱	د چین ولسی جمهوریت	۱۴۱۱
۲	چاپان	۹۱۶
۳	د روسیې فدراسیون	۴۰۷
۴	تایوان	۲۷۸
۵	سویلی کوریا	۲۵۵
۶	د هند جمهوریت	۲۲۲
۷	اروپایی زون	۲۱۳
۸	برازیل	۱۶۱
۹	سینگاپور	۱۴۸
۱۰	هانگ کانگ	۱۳۸

Der Spiegel, Nr. 48, 26. 11. 2007, S. 87

اخځ:

اروېد کابزیر Arvid Kaiser په دې باب وایي: " ډالر ته به وضعه هغه وخت لا نوره گواښمنه شي، که په نړیواله کچه ارزی زیرمي په نورو ارزونو وارول شي " (Arvid, Kaiser, 2008). خو دغه گواښ لا له پخوا پیل شوی. ځکه د ډیرو هیوادونو مرکزي بانکونو د خپلو ارزی زیرمو یوه برخه له ډالرو په یورو تبدیلی کړي او لا په دې لټه کې دي، چې خپلې پاتې ارزی زیرمي هم په نورو ارزونو واروي. د ایران تر څنګ تر ټولو مهم نوماند هیوادونه، چې د ارزی زیرمو د اړولو

غوښتونکي او د اروپا د انرژيکي توکو مهم سمبالونکي او د اوپک د سازمان غړي هم نه دي، د روسيې فدراسيون او د ناروی دولت دئ (وگورئ: Arvid, Kaiser, 2008). د فرانسې حکومت د دوي دغه وړاندیز ته په ورین تندي هرکلی او هغه يې د يورو د ځواکتيا له پاره مهم کام بللی دی. دغه بهير له ۱۹۹۹ کال راپدېخوا په ښکاره توگه تر سترگو کېږي، همدا اوس په نړیواله کچه د ډالر ونډه په ارزي زيرمو کې له ۷۰٪ څخه ۶۵٪ ته را ټيټه او په همدې موده کې د يورو ونډه په ارزي زيرمو کې له ۱۸٪ څخه ۲۵٪ ته لوړه شوې ده. لاندې جدول د نړۍ د ارزي زيرمو جوړښت په ښه توگه روښانه کوي.

د دولتي ارزي زيرمو جوړښت (ترکیب)  
 شمېرنې په سلمه

گڼه	ارز	ونډه
۱	ډالر	۶۴، ۸
۲	يورو	۲۵، ۶
۳	سترلېنگ پوند	۴، ۷
۴	چاپانی ین	۲، ۸
۵	نور ارزونه	۲، ۱

اخځ: Der Spiegel, Nr. 48, 26. 11. 2007, S. 87

د تیلو د صادرونکو هیوادونو (اوپک) د مشران په وروستي غونډه کې د ویزویلا ولسمشر، هوگو چاویز هم د ډالر کمزورتیا ته په نغوټې سره وویل: "تیل د ټولو یرغلونو سرچینه بلل کېږي" او ... " د ډالر د ارزښت د کمیدلو پېښه نه یوازې د هغه رالویدل دي، بلکې دغه پېښه د شمالي امریکا د امپراتورۍ د رکیدو په مانا ده" (Spiegel Online, Nr. 1). خو د غونډې په ترڅ کې د لویدیځې نړۍ د گټو ساتندوی، د سعودي عربستان پاچا عبدالله هڅه وکړه، د اوپک د سازمان رول سوله ییز وښيي. د نوموړي په اند: " د اوپک سازمان دوه بنسټيزې موخې لري.

• د غړو هیوادونو او د نړیوال اقتصاد ساتنه او ملاتړ او

• د تیلو د بېي د ناڅاپي مزاحمت په وړاندې مبارزه" (Spiegel Online, Nr. 2).

د نوموړي وینا د غونډې په گډون کونکو دومره اغیز و نه کړ. ځکه په همدې غونډه کې د متحدو ایالتونو د بل دښمن دولت، د ایران ولسمشر، احمدی نژاد د متحدو ایالتونو په وړاندې له چاویز څخه لا سخت دریځ غوره او په ملنډو سره وویل: " زموږ د تیلو د ترلاسه کولو په بدل کې، دوي موږ ته یوه ټوټه بې ارزښته کاغذ راکوي" (Spiegel Online, Nr. 1).

د اوپک د سازمان د مشرانو په غونډه کې د همدې ستونزې یانې د کمزورۍ ډالر، په تړاو د ایران مشر وړاندیز وکړ، "به دلیل بی اعتباری دلار، ترکیبې از ارزهای معتبر مبنای معاملات نفتی قرار گیرد و یا کشور های عضو، ارز جدیدی را مبنای معاملات قرار دهند. درخواست شود که بورس های نفت، ارز های دیگری را مبنای قرار دهند" (خبرگزاری فارس، شماره خبر: ۸۶۰۸۲۷۰۵۸۳). د نوموړی په اند، د دې تر څنګ غړي هیوادونه باید " ... د ناڅاپي ارزي خود را به ارز های معتبر دیگری تبدیل کنند ... " (خبرگزاری فارس، شماره خبر: ۸۶۰۸۲۷۰۵۸۳).

لکه څنګه چې یادونه وشوه، دا کار لا پخوا ځینو هیوادونو لکه روسيې تر سره کړی دی. دغه هیواد د خپلو بانکي زيرمو، چې ونډه يې ۴۰۷ میلیارډو ډالره ده، څه نا څه نیمایي برخه په يورو بدله کړې ده. د چین ولسی جمهوریت، چې د نړۍ تر ټولو زیاتي ارزي زيرمي، ۴، ۱ بیلیونه ډالره، په واک کې لري، هم په دې فکر کې دی، هغه په نورو ارزونو بدلې کړي. ځکه دغه دولت ته له کلونو راپدېخوا د کمزورۍ ډالر له امله په سلګونو میلیارډه ډالره زیان رسیدلی دی. سربیره پر دغو هیوادونو، مالیزیا او کویت هم غواړي، خپلي ډالري ارزي زيرمي په نورو ارزونو بدلې کړي.

له پورتنې شنې دا پایله ترلاسه کېږي، چې ډالر د بیلا بیلو لاملونو له امله خپل ارزښت له لاسه ورکړی. خو دغه کمزوری ډالر بیا د ځینو له پاره بنیګني رامنځته کړي دي. د ساری په توګه د متحدو ایالتونو ځینو کنسرنو، چې پخوا په نورو هیوادونو کې پانګه اچونه کړي وه، غواړي اوس خپل تولید بېرته په متحدو ایالتونو کې پیل کړي. همدارنګه ډیرو هغو امریکایي شرکتونو، چې د سیالی ځواک یې له لاسه ورکړی و، اوس دوي د ارزان ډالر له برکته بریايي ترلاسه کړي دي. د څارونکو په اند، بنایي دغه بنیګني د متحدو ایالتونو سیاست وال یو څه به لارې کړي. دوي به د خپل ارز کمزورتیا لا نوره هم احساس کړي. ځکه "ډالر یو ساده ارز، نه بلکې د پیسو بنسټیز واحد دی. هغه خپلې ستونزې له ځانه سره د نړۍ نورو برخو ته لیرېږي. هغه لا پخوا د اروپا په صنعتي صادراتو خپل اغیز شیندلی دی" (Der Spiegel, Nr., 48, 2007, S.82). د بیلګې په توګه د المان د هوايي چلند او د موټر جوړولو په صنایعو کې څه هم د المان دپارلس په سلو کې صنعتي تولیدات ډالري سیمو ته صادرېږي (Der Spiegel, Nr., 48, 2007, S.84). خو سره د هغه هم د اروپایي ټولني په بیلا بیلو هیوادونو کې د دغې ستونزې له امله د بیلګې په توګه د ایربس Airbus د الوتکو جوړولو د کنسرنې له ۱۶ فابریکو څخه ۷ یې باید خرڅې شي، چې په دې توګه ۱۰۰۰۰ کارځایونه له منځه ځي. د صنایعو د سکتور تر څنګ د ستونزو دغه لړۍ د اروپایي هیوادونو په بانکونو کې هم دوام لري. له دغو ستونزو سره سره بیا هم د المان د ماليې، پیر شتاین برونک Peer Steinbrück وایي: "زه له ځواکمنې یورو سره خورا مینه لرم" (Der Spiegel, Nr., 48, 2007, S.74).

خو د مالي چارو د پوهانو او د شتاین برونک د سلا کارانو په اند، د یورو د ارزښت لوړېدل بنایي په المان کې په بنگاره توګه پر اقتصادي سیالی، ودې او بوختیا ناوړه اغیز وکړي. د ډالر د ارزښت راټیټېدو ته ډیر سیاستوال او ځانګیز پوهان د شک په سترګه گوري او وایي، چې د متحدو ایالتونو دولت د نړۍ له هیوادونو په تیره له چینایانو او همدارنګه له نورو اسیایي هغو څخه ډیر پورې دئ او اوس غواړي لکه د تیرې پېړۍ د شپږمې او اومې لسیزې په څیر دغه سیاست په لوی لاس پلې کړي، چې د لوړ انفلاسیون له امله د پیسې ارزښت راټیټ او په دې توګه وکړي شي، د خپلو پورونو ونډه راټیټه او له نورو سترو اقتصادي ځواکونو سره په نړیواله کچه د سیالی وړتیا ترلاسه کړي. له همدې امله د فرانسې ولسمشر نیکولای سارکوزی د متحدو ایالتونو پر دا ډول سیاست نیوکه کوي او وایي چې: "امریکایي سیاستوال د خپل ارز له کمزورتیا څخه په شعوري توګه ګټه ترلاسه کوي، چې د خپلو صنعتي تولیداتو د صادرولو چانس زیات او د اروپایانو د سیالی پیاوړتیا کمزوري کړي" (Der Spiegel, Nr., 48, 2007, S.75). همدا لامل دئ، چې د متحدو ایالتونو لوری د خپل ارز د ارزښت د راټیټېدو په وړاندې هیڅ ډول هاند و هڅه نه کوي. د المان د الایانس Allianz د بیمې د ملي اقتصاد د څانګې د مشر، میسایل هېزی Michael Heise په اند: "کیدې شي هغه وخت د متحدو ایالتونو په حکومت او د هغه په مرکزي بانک اغیز زیات شي، کله چې د ډالر د جدې بې اعتمادۍ د کرکیچ په پایله کې، په زیاته پیمانې پانګه له دغه هیواد څخه تینېتي ته اړه شي. دغه گواښ تر اوسه نه تر سترگو کېږي، خو لا تر اوسه" (Der Spiegel, Nr., 48, 2007, S.87). داسې نښې نښانې نه تر سترگو کېږي، چې د متحدو ایالتونو دولت دې د ډالر د کمزورتیا په وړاندې څه تر سره کړي. ان د دغه هیواد ولسمشر، جورج بوش یوې غونډې ته په وینا کې داسې وینوده، چې ډالر له هیڅ ډول ستونزې سره مخامخ نه دئ او زیاته یې کړه: "مور د یوه پیاوړي ډالر غوښتونکي یو او دې همدا ډول سیاست د پلې کولو په لټه کې هم یو" (Der Spiegel, Nr., 48, 2007, S.75).

که د ډالر ارزښت په لوی لاس (قصدي) ټیټ ساتل کېږي او که د هغه دغه کمزورتیا د تیرو اقتصادي سیاستونو د پایلې له امله دئ، هر څه چې وي، دا تر لمره روښانه حقیقت دئ، چې اوسمهال دغه ستر اقتصادي - پوځي ځواک له ژورو اقتصادي ستونزو سره لاس او گریوان دئ او ډالر د پیسو د بنسټیز

واحد په توگه دغه ستونزې له ځانه سره د نړۍ نورو برخو ته ليردوي. په دې تړاو د متحدو ايالتونو د مالي پخوانی وزير، جان کونالی John Connally ویلی و: " **ډالر زموږ پیسه، خو ستاسو ستونزه ده**" (Der Spiegel, Nr., 48, 2007, S.75). نو ځکه اوسنی ستر ځواک هم لکه د تیر ستر ځواک، بریتانیا په څیر، په دې هاند و هڅه کي دې، د جگړې د صادرولو له لارې خپل اقتصادي له منځه تلل وژغوري. د بریتانیا امپراتوری هم په ۱۸۷۰ کال کې له ژورو اقتصادي ستونزو مخامخ او له هغو څخه، د ژوغورني په موخه یې د نړۍ په نورو برخو په تیره په سویلی افریقا کې جگړې پیل کړي (Engdahl, F. William, 2003, Nr. 1). له دغه میتود څخه په گټې اخیستې سره متحدو ایالتونو هم د خپلې هژموني، په تیره د اقتصادي برترې د ژغورني په موخه په عراق او افغانستان کې په جگړو لاس پورې کړ. دغه هیواد غواړي په دې توگه، لکه څنگه چې په مځنیو گربنو کې یادونه وشوه، د خپلې پوځي برترې په مرسته، هغه څه ترلاسه کړي، چې د سیاسي او اقتصادي وسایلو له لارې د هغو ترلاسه کول ورته نا شوني بریښي.

اخځ:

- 1- Engdahl, F. William: Ein neues „American Century“? Der Irak und die heimlichen Euro-Dollar-Krieg, 2003, in:  
<http://www.engdahl.oilgeopolitics.net/print/Ein%20neues%20Amerikanisches%20Jaj...>
- 2- Engdahl, F. William: Mit der Ölwanne zur Weltmacht, Der Weg zur neuen Weltordnung, Wiesbaden, 2003
- 3- Altvater, Elmar: Von der Währungskonkurrenz zum Währungskonflikt: Was passiert, wenn das Erdöl nicht mehr in Dollar, sondern in Euro fakturiert wird? 2003, Österreich
- 4- Der Spiegel, Nr. 48, 2007
- 5- VIZ: Handbuch für Internationale Zusammenarbeit, Bd.1 I0002 Übersichten, Gesamtdarstellungen. Allgemeines Strukturdaten der Unterentwicklung, Baden - Baden 1993
- 6- Die Zeit, Nr.42, 07.10.2004, in:  
[http://zeus.zeit.de/bilder/2004/42/wirtschaft/auslandsschulden\\_240gif](http://zeus.zeit.de/bilder/2004/42/wirtschaft/auslandsschulden_240gif)
- 7- Guérot, Ulrike: Die Wirtschafts- und Währungsunion, 2004, in:  
<http://www.weltpolitik.net/Sachgebiete/Europäische%20Union/Politikfelder/Wirtscha...>
- 8- Gabler Wirtschaftslexikon, 13. Auflage, 8 Bänden, 1993,
- 9- M., Massarrat: Öl und Geostrategie, Der Irak-Krieg war mehr als ein Währungskrieg, 2003, in:  
<http://www.stayfuned.at/sig/0032/32889.html>
- 10- Steingart, Gabor: Weltkrieg um Wohlstand, in: Der Spiegel 37/ 2006 (S.44-75)  
<http://www.lexisnexis.com/de/business/delivery/PrintDoc.do?fileSize=100905&jobHandle=184...>
- 11- Vertrag über Europäische Union (Maastricht Vertrag), in:  
<http://www.bundesregierung.de/Webs/Breg/DE/Homepage/home.html>
- 12- C. Haydt / T. Pflüger, J. Wagner: Globalisierung und Krieg, 2003, Hamburg
- 13- Kennedy, Paul: Aufstieg und Fall der Grossen Mächte, Frankfurt am Main, 1994
- 14- <http://de.wikipedia.org/wiki/Euro>
- 15- Berliner Zeitung, Nr. 10, 12/13. 01. 2008
- 16- Berliner Zeitung, Nr. 34, 9/10. 02. 2008,
- 17- Spiegel Online, Nr. 1, in: <http://www.spiegel.de/wirtschaft/0,1518,518187,00.html>
- 18- Spiegel Online, Nr. 2. in: <http://www.spiegel.de/wirtschaft/0,1518,518028,00.html>
- 19- Arvid, K, in: Spiegel Online, Nr. 3. in: <http://www.spiegel.de/wirtschaft/0,1518,518636,00.html>
- 20- Fars News Agency, in: <http://www.farsnews.com/printable.pfp?nn=8608270583>